

8. *с удовлетворением принимает к сведению* региональный семинар по развитию людских ресурсов в арабском регионе, созданный в Кувейте 28 и 29 ноября 1987 года в осуществление пункта 6 с резолюции 41/4;

9. *постановляет* в целях активизации сотрудничества и проведения обзора и оценки прогресса, а также подготовки всеобъемлющих периодических докладов проводить раз в три года общее совещание между представителями системы Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств и ежегодно созывать межучрежденческие секторальные совещания по приоритетным и представляющим большое значение вопросам развития арабских государств, время и место которых должны определяться в ходе консультаций между двумя организациями;

10. *рекомендует* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю Лиги арабских государств, в целях придания всеобъемлющего и конструктивного характера уже имеющемуся сотрудничеству, а также придания ему правового и официального статуса, предпринять необходимые шаги для заключения соглашения о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств, когда будет завершена разработка текста такого соглашения двумя организациями, как предусматривается в пункте 10 резолюции 42/5 Генеральной Ассамблеи;

11. *предлагает* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю Лиги арабских государств приступить к консультациям в целях проведения подготовительного совещания в 1989 году между Департаментом по вопросам разоружения Секретариата Организации Объединенных Наций и Лигой арабских государств для рассмотрения возможности проведения семинара по вопросам разоружения в арабском регионе в 1990 году;

12. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и другим организациям системы Организации Объединенных Наций по возможности привлекать арабских экспертов к осуществлению проектов в арабском регионе;

13. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, в тесном сотрудничестве с Генеральным секретарем Лиги арабских государств, проводить, по мере необходимости, периодические консультации между представителями Секретариата Организации Объединенных Наций и Генерального секретариата Лиги арабских государств в отношении последующей политики, проектов, мер и процедур;

14. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, оза-

главленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств".

*32-е пленарное заседание,
17 октября 1988 года*

43/4. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 42/11 от 28 октября 1987 года, касающуюся содействия сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств^{1,2},

отмечая, что цели Организации Объединенных Наций заключаются, в частности, в том, чтобы осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам и быть центром для согласования действий наций в достижении этих общих целей,

учитывая, что Устав Организации Объединенных Наций предусматривает существование региональных соглашений или органов для разрешения таких вопросов, относящихся к поддержанию международного мира и безопасности, которые являются подходящими для региональных действий, чья деятельность совместима с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

отмечая также, что Устав Организации американских государств подтверждает эти цели и принципы и гласит, что эта Организация представляет собой региональный орган, предусмотренный в Уставе Организации Объединенных Наций,

учитывая резолюцию AG/Res.880 (XVII-0/87), принятую 14 ноября 1987 года Генеральной Ассамблеей Организации американских государств³ по вопросу о сотрудничестве между обеими организациями,

подчеркивая необходимость дальнейшего укрепления уже существующего сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств, особенно в вопросах экономического и социального развития, а также инициа-

^{1,2} A/43/552 и Add.1.

³ Organization of American States, General Assembly, *Seventeenth Regular Session, Washington, D.C., November 9-14, 1987*, vol. I: *Proceedings* (OAE/Ser.P/XVII.0.2), p. 37.

тиву генеральных секретарей обеих организаций, ка-сающуюся сотрудничества в мирном процессе в регио-не Центральной Америки,

будучи убеждена в необходимости более эффектив-ного и скоординированного использования имею-щихся экономических и финансовых ресурсов в ин-тересах достижения общих для обеих организаций целей,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объ-единенных Наций и Организацией американских госу-дарств, а также его усилия по укреплению этого сот-рудничества;

2. *предлагает* Генеральному секретарю и далее принимать необходимые меры с целью поощрения и активизации сотрудничества и координации меж-ду Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств для расширения возможнос-тей обеих организаций по достижению своих общих це-лей;

3. *рекомендует* провести общую встречу пред-ставителей Организации американских государств и Ор-ганизации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций в такие сроки и в таком месте, которые они определят, для консультаций по вопросам проектов, мер и процедур, способствующих активизации и расширению сот-рудничества между этими организациями;

4. *рекомендует* содействовать проведению в 1989 году встреч на местном уровне между пред-ставителями-резидентами этих организаций в каждом государстве — члене обеих организаций в консультации с властями этих государств;

5. *просит* Генерального секретаря представить Ге-неральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

6. *постановляет* включить в предварительную по-вестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озагла-вленный "Сотрудничество между Организацией Объеди-ненных Наций и Организацией американских госу-дарств".

*32-е пленарное заседание,
17 октября 1988 года*

43/5. Сотрудничество между Организацией Объеди-ненных Наций и Латиноамериканской экономи-ческой системой

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 42/12 от 28 октября 1987 года о сотрудничестве между Организацией Объ-единенных Наций и Латиноамериканской экономиче-ской системой,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сот-рудничестве между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой¹⁴,

принимая во внимание решение 282 от 20 сентября 1988 года о сотрудничестве между Организацией Объ-единенных Наций и Латиноамериканской экономиче-ской системой, принятое на четырнадцатой очередной сессии Латиноамериканского совета, в котором выра-жается убежденность в том, что резолюция 42/12 Ге-неральной Ассамблеи является важным шагом к даль-нейшему развитию сотрудничества между Латиноае-риканской экономической системой и системой Ор-ганизации Объединенных Наций,

учитывая, что Экономическая комиссия для Латин-ской Америки и Карибского бассейна установила тес-ные отношения сотрудничества с Латиноамериканской экономической системой и что за последний год были предприняты успешные усилия по координации и вза-имному укреплению их деятельности,

учитывая также, что с 1976 года Постоянный секре-тариат Латиноамериканской экономической системы выполнил ряд программ при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций в обла-стях, считающихся приоритетными для экономического развития региона,

учитывая далее, что Латиноамериканская экономи-ческая система развивает совместную деятельность со специализированными учреждениями и другими ор-ганами и программами системы Организации Объеди-ненных Наций, такими как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Ор-ганизация Объединенных Наций по вопросам образова-ния, науки и культуры, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирная мете-орологическая организация, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная организация интеллекту-альной собственности, Программа Организации Объ-единенных Наций по окружающей среде, Центр Ор-ганизации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, Бюро Координатора Организации Объ-единенных Наций по оказанию помощи в случае сти-хийных бедствий и Учебный и научно-исследователь-ский институт Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* док-лад Генерального секретаря;

2. *выражает удовлетворение* в связи с решением 282 Латиноамериканского совета Латиноамерикан-ской экономической системы;

3. *выражает свою признательность* в связи с по-стоянными усилиями Латиноамериканской экономи-ческой системы, направленными на развитие сот-рудничества между странами Латинской Америки и Ка-рибского бассейна и консультаций и координации их позиций по вопросам, имеющим жизненно важное зна-

¹⁴ A/43/433.